

Rámcová smlouva o poskytování platebních a investičních služeb

A szerződés száma:

Rámcová smlouva číslo:

Verzió 1/2021

Verze 1/2021

Szerződő felek:

AKCENTA CZ a.s. székhelye: Praha 1, Salvátorská 931/8, irányítószám 110 00, Cseh Köztársaság,

Cégszám 251 63 680, Adószám CZ 251 63 680, B részleg 9662 betétszám alatt van bejegyezve

Levelezési cím: AKCENTA CZ a.s., Nerudova 1361/31, 500 02 Hradec Králové 2, Cseh Köztársaság, info@akcenta.eu

(a továbbiakban mint „AKCENTA”)

És

Smluvní strany:

AKCENTA CZ a.s. se sídlem Praha 1, Salvátorská 931/8, PSČ 110 00, Česká republika,

IČ 251 63 680, DIČ CZ 251 63 680, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9662

Korespondenční adresa: AKCENTA CZ a.s., Nerudova 1361/31, 500 02 Hradec Králové 2, Česká republika, info@akcenta.eu

(dále jen „AKCENTA”) na straně jedné

A

Kereskedelmi vállalat

Obchodní firma

Bejegyezve

Zapsaná u

Név:

Název:

Megyei Bíróság által vezetett cégjegyzékben:

Krajský soud, obchodní rejstřík v:

Részleg:

Oddíl:

Betétsz. alatt:

Vložka:

Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal:

Živnostenský úřad v:

Ügysz:

Č.j.:

Cégszám:

IČ:

Adószám:

DIČ:

Adóilletőség országa:

Daňový domicil:

US/TIN adószám:

Daňové číslo (US/TIN):

Székhely

Sídlo

Település:

Obec:

Településrész:

Část obce:

Ország:

Stát:

Utca:

Ulice:

Házzszám:

Č.p.:

Emelet, ajtó:

Č.o.:

Írányítószám:

PSČ:

Levelezési cím

Korespondenční adresa

Település:

Obec:

Településrész:

Část obce:

Ország:

Stát:

Utca:

Ulice:

Házzszám:

Č.p.:

Emelet, ajtó:

Č.o.:

Írányítószám:

PSČ:

Elérhetőségek

Kontaktní údaje

Tel.:

Tel.:

E-mail:

E-mail:

(a továbbiakban mint „Ügyfél”)

(dále jen „Klient”) na straně druhé

Képviselő

Zastoupená

Természetes személy

Fyzická osoba

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Személyi szám:

Rodné číslo:

Születési dátum:

Datum narození:

Beosztás:

Funkce:

Állandó lakhely

Trvalý pobyt

Település:

Obec:

Településrész:

Část obce:

Ország:

Stát:

Utca:

Ulice:

Házzszám:

Č.p.:

Emelet, ajtó:

Č.o.:

Írányítószám:

PSČ:

Azonosító adatok

Identifikační údaje

Azonosító okmány sz.:

Číslo průkazu totožnosti:

Dokumentumtípus:

Typ dokladu:

Kiadta (Ország):

Vystavený (stát):

A kiállítás napja:

Dne:

Érvényesség:

Platnost do:

Születési hely:

Místo narození:

Neme:

Pohlaví:

Állampolgársága:

Státní příslušnost:

PEP:¹PEP:¹

Igen

Ano

Nem

Ne

Levelezési cím

Kontaktní údaje

Tel.:

Tel.:

Mobil:

Mobil:

E-mail:

E-mail:

Hitelesítési SMS:

Autentizační SMS:

Az ügyfél beleegyezése

Souhlas

Kereskedelmi tájékoztatáshoz:

Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:

Igen

Ano

Nem

Ne

Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez:

Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:

Igen

Ano

Nem

Ne

SMS infó:

Souhlas se zasíláním SMS informací:

Igen

Ano

Nem

Ne

Egyetértek az okmányok másolatának átadásával:

Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:

Igen

Ano

¹ A jogosult személy nyilatkozata saját politikailag exponált személy (PEP) minőségére vonatkozóan, ahogyan ezt a fogalmat az ÁSZF II. cikkelye meghatározza.¹ Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

Természetes személy <i>Fyzická osoba</i>	Utónév és családi név: Jméno a příjmení:	Személyi szám: Rodné číslo:	Születési dátum: Datum narození:
	Beosztás: Funkce:		
Állandó lakhely <i>Trvalý pobyt</i>	Település: Obec:	Településrész: Část obce:	Ország: Stát:
	Utca: Ulice:	Házzám: Č.p.:	Emelet, ajtó: Č.o.:
			Irányítószám: PSČ:
Azonosító adatok <i>Identifikační údaje</i>	Azonosító okmány sz.: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumentumtípus: Typ dokladu:	Kiadta (Ország): Vystavený (stát):
	A kiállítás napja: Dne:	Érvényesség: Platnost do:	Születési hely: Místo narození:
			Neme: Pohlaví:
	Állampolgársága: Státní příslušnost:		PEP: ¹ PEP: ¹
			Igen Ano
			Nem Ne
Levelezési cím <i>Kontaktní údaje</i>	Tel.: Tel.:	Mobil: Mobil:	
	E-mail: E-mail:	Hitelesítési SMS: Autentizační SMS:	
Az ügyfél beleegyezése <i>Souhlas</i>	Kereskedelmi tájékoztatáshoz: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	Igen Ano	Nem Ne
	SMS infó: Souhlas se zasláním SMS informací:	Igen Ano	Nem Ne
	Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:	Igen Ano	Nem Ne
	Egyetértek az okmányok másolatának átadásával: Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	Igen Ano	Nem Ne

Természetes személy <i>Fyzická osoba</i>	Utónév és családi név: Jméno a příjmení:	Személyi szám: Rodné číslo:	Születési dátum: Datum narození:
	Beosztás: Funkce:		
Állandó lakhely <i>Trvalý pobyt</i>	Település: Obec:	Településrész: Část obce:	Ország: Stát:
	Utca: Ulice:	Házzám: Č.p.:	Emelet, ajtó: Č.o.:
			Irányítószám: PSČ:
Azonosító adatok <i>Identifikační údaje</i>	Azonosító okmány sz.: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumentumtípus: Typ dokladu:	Kiadta (Ország): Vystavený (stát):
	A kiállítás napja: Dne:	Érvényesség: Platnost do:	Születési hely: Místo narození:
			Neme: Pohlaví:
	Állampolgársága: Státní příslušnost:		PEP: ¹ PEP: ¹
			Igen Ano
			Nem Ne
Levelezési cím <i>Kontaktní údaje</i>	Tel.: Tel.:	Mobil: Mobil:	
	E-mail: E-mail:	Hitelesítési SMS: Autentizační SMS:	
Az ügyfél beleegyezése <i>Souhlas</i>	Kereskedelmi tájékoztatáshoz: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	Igen Ano	Nem Ne
	SMS infó: Souhlas se zasláním SMS informací:	Igen Ano	Nem Ne
	Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:	Igen Ano	Nem Ne
	Egyetértek az okmányok másolatának átadásával: Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	Igen Ano	Nem Ne

Természetes személy <i>Fyzická osoba</i>	Utónév és családi név: Jméno a příjmení:	Személyi szám: Rodné číslo:	Születési dátum: Datum narození:
	Beosztás: Funkce:		
Állandó lakhely <i>Trvalý pobyt</i>	Település: Obec:	Településrész: Část obce:	Ország: Stát:
	Utca: Ulice:	Házzám: Č.p.:	Emelet, ajtó: Č.o.:
			Irányítószám: PSČ:
Azonosító adatok <i>Identifikační údaje</i>	Azonosító okmány sz.: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumentumtípus: Typ dokladu:	Kiadta (Ország): Vystavený (stát):
	A kiállítás napja: Dne:	Érvényesség: Platnost do:	Születési hely: Místo narození:
			Neme: Pohlaví:
	Állampolgársága: Státní příslušnost:		PEP: ¹ PEP: ¹
			Igen Ano
			Nem Ne
Levelezési cím <i>Kontaktní údaje</i>	Tel.: Tel.:	Mobil: Mobil:	
	E-mail: E-mail:	Hitelesítési SMS: Autentizační SMS:	
Az ügyfél beleegyezése <i>Souhlas</i>	Kereskedelmi tájékoztatáshoz: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	Igen Ano	Nem Ne
	SMS infó: Souhlas se zasláním SMS informací:	Igen Ano	Nem Ne
	Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:	Igen Ano	Nem Ne
	Egyetértek az okmányok másolatának átadásával: Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	Igen Ano	Nem Ne

¹ A jogosult személy nyilatkozata saját politikailag exponált személy (PEP) minőségére vonatkozóan, ahogyan ezt a fogalmat az ÁSZF II. cikkelye meghatározza.

¹ Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

A szerződő felek a Ptk. 89/2012 sz. törvény 1746§ 2. bekezdése szerint (a továbbiakban csak „**Polgári Törvénykönyv**”), valamint a Ptk. 370/2017 sz. fizetési rendszerekről szóló törvény 127. § 1. bekezdése szerint (a továbbiakban mint „**FSZT**”) és a Ptk. 256/2004 sz. tőkepiaci vállalkozásokról szóló törvény 15. §-a szerint (a továbbiakban mint „**TVT**”) kötötték meg az alábbiak szerint a határidős devizaügyletekkel történő kereskedelemre vonatkozó Keretszerződést (a továbbiakban csak „**Szerződés**”).

FEJEZET I.

I. cikkely Meghatározás

Jelen Szerződés vagy annak mellékletében található kifejezések és meghatározások magyarázatát az Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban csak „**ÁSZF**”) I. cikkely 1. pontja tartalmazza, amely jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

II. cikkely A Szerződés tárgya

- Jelen Szerződés a Szerződő felek jogait és kötelezettségeit, valamint a Pénzügyi és Befektetési szolgáltatások biztosításának feltételeit tartalmazza, pl. az alábbiakat:
 - Spot kereskedelem, az AKCENTA által kínált váltási árfolyamon, az Ügyfél Átutalási megbízásainak megfelelően, és
 - a befektetési szolgáltatások teljesítését az AKCENTA által kínált vételi árfolyamon az Ügyfél Megbízásainak megfelelően.
- Az AKCENTA kötelezi magát arra, hogy a CSNB által a Pénzügyi és Befektetési szolgáltatások biztosítására vonatkozó engedély alapján az Ügyfél részére az Ügyfél Utasításai vagy Átutalási megbízása alapján biztosítja ezeket a szolgáltatásokat. Az Ügyfél továbbá hozzáférhet az OLB szolgáltatáshoz és a részére az AKCENTA BFSZ-t vezet.
- Jelen Szerződés aláírásával az Ügyfél kötelezi magát arra, hogy a Pénzforgalmi és Befektetési szolgáltatások ellenértékét kifizeti az AKCENTA-nak jelen Szerződés feltételei és az AKCENTA Árlistája szerint. Az Ügyfél kifejezetten beleegyezik abba, hogy az AKCENTA jelen Szerződés szerinti valamennyi Pénzforgalmi és Befektetési szolgáltatása ellenértékének befizetését az AKCENTA aktuális árfolyama szerint hajtja majd végre, amely árfolyam az AKCENTA Honlapján kerül közzétételre.
- A szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy jelen Szerződés teljesítése során a szerződéses feltételekkel, valamint az érvényes jogi előírásokkal összhangban járnak el. Az AKCENTA pedig a pénzforgalmi szolgáltatásokra vonatkozó FSZT 74. § és a befektetési szolgáltatásokra vonatkozó TVT 15. §-nak rendelkezései értelmében cselekszik.

III. cikkely A Pénzforgalmi és Befektetési Szolgáltatások biztosítására vonatkozó megállapodások

- A Pénzforgalmi szolgáltatások biztosításáról szóló megállapodások az Ügyfél és az AKCENTA között a következő módokon kerülnek megkötésre:
 - az AKCENTA által biztosított hangrögzítéssel telefonbeszélgetések útján; vagy
 - az OLB segítségével.
- Az egyes Befektetési szolgáltatásokról szóló megállapodások megkötését az AKCENTA és az Ügyfél az AKCENTA telefonvonalai által bonyolítja le.
- AKCENTA még a Pénzforgalmi szolgáltatásokról vagy a Befektetési szolgáltatásokról szóló megállapodások megkötése előtt közli Ügyfeleivel annak Összes Paraméterét (különös tekintettel az árfolyamokra) és az AKCENTA aktuális árfolyama szerinti díjakat is. A Pénzforgalmi Szolgáltatásokról vagy a Befektetési szolgáltatásokról szóló megállapodás akkor lép életbe, amikor az Ügyfél feltétel nélkül beleegyezik a kereskedelmi ügylet Összes Paraméterébe. Ezt követően az Ügyfél Visszaigazolást kap, ami megerősíti a Pénzforgalmi vagy Befektetési szolgáltatások feltételeit (lásd az ÁSZF IV. cikkely 4. pontját).
- A félreértések elkerülése végett kifejezetten megállapításra kerül, hogy az ügylet Összes paramétere visszaigazolása nem tartalmazhat semmiféle módosítást, fenntartást, korlátozást, korrekciót vagy egyéb változtatásokat. Minden egyes változtatás az Ügyfél új javaslatát jelenti majd. Az ilyen esetekben a Pénzforgalmi Szolgáltatásokról szóló megállapodás csak ak-

Smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „**Občanský zákoník**”), a ve smyslu ustanovení § 127 odst. 1 a násl. zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění (dále jen „**ZPS**”) a ve smyslu ustanovení § 15 a násl. zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění (dále jen „**ZPKT**”) tuto Rámcovou smlouvu o provádění termínových obchodů s cizími měnami (dále jen „**Smlouva**”):

HLAVA I.

Článek I. Definice

Pro účely této Smlouvy nebo kterékoli její přílohy jsou termíny a definice vysvětleny v čl. I. 1 Všeobecných obchodních podmínek (dále jen „**VOP**”), které jsou nedílnou součástí této Smlouvy.

Článek II. Předmět Smlouvy

- Předmětem této Smlouvy je stanovení podmínek, práv a povinností Smluvních stran pro provádění Platebních služeb a Investičních služeb, zejména:
 - Spotových obchodů, za směnný kurz nabízený AKCENTOU, v souladu s Příkazy k úhradě Klienta, a
 - provádění Investičních služeb, a to za směnný kurz nabízený AKCENTOU, a v souladu s udělenými Pokyny Klienta.
- AKCENTA se zavazuje poskytovat Klientovi na základě příslušného povolení vydaného ČNB Platební a Investiční služby a to vždy na základě Pokynů anebo Příkazů k úhradě Klienta. Klientovi je dále zřízen přístup do OLB, zřízen a veden IPÚ.
- Klient se podpisem této Smlouvy zavazuje platit AKCENTĚ za provádění Platebních a Investičních služeb úplatu, a to za podmínek stanovených touto Smlouvou a Sazebníkem AKCENTY. Klient výslovně souhlasí s tím, že veškeré Platební a Investiční služby poskytované AKCENTOU na základě této Smlouvy jsou zpoplatněny dle aktuálně platného Sazebníku AKCENTY, který je zveřejněn na Internetových stránkách AKCENTY.
- Smluvní strany se zavazují postupovat při plnění této Smlouvy v souladu s podmínkami v ní smluvených a v souladu s platnými právními předpisy. AKCENTA bude zejména dodržovat pravidla stanovená pro poskytování platebních služeb v ustanovení § 74 a násl. ZPS a pro poskytování investičních služeb v ustanovení § 15 a násl. ZPKT.

Článek III. Uzavírání dohod o poskytnutí Platební a Investiční služby

- Jednotlivé dohody o poskytnutí Platební služby budou mezi AKCENTOU a Klientem uzavírány:
 - prostřednictvím nahrávaných telefonních linek určených AKCENTOU; nebo
 - prostřednictvím OLB.
- Jednotlivé Investiční služby budou mezi AKCENTOU a Klientem uzavírány prostřednictvím telefonních linek určených AKCENTOU.
- AKCENTA sdělí Klientovi před uzavřením dohody o provedení požadované Platební služby nebo Investiční služby Celkové Parametry (zejména směnný kurz) a poplatky za poskytnuté služby dle aktuálního Sazebníku AKCENTY. K dohodě o poskytnutí Platební služby nebo Investiční služby dochází v okamžiku, kdy Klient projeví bezpodmínečný souhlas s Celkovými Parametry obchodu. Následně Klient obdrží Konfirmaci, která potvrzuje podmínky poskytnutí Platební nebo Investiční služby (bližší viz VOP čl. IV. 4.).
- Pro vyloučení pochybností se výslovně stanoví, že potvrzení Celkových Parametrů nesmí obsahovat žádné dodatky, výhrady, omezení, opravy nebo jiné změny. Každá změna představuje nový návrh Klienta. Dohoda o poskytnutí Platební služby je v takovém případě uzavřena pouze tehdy, pokud tento návrh AKCENTA Klientovi výslovně potvrdí.

kor kerül megkötésre, ha ezt a javaslatot az AKCENTA az Ügyfelének kifejezetten megerősíti.

IV. cikkely Az Ügyfél nyilatkozata

1. Az Ügyfél ezúton kijelenti, hogy:
 - i. jelen Szerződés megkötésére és az abból eredő kötelezettségek teljesítésére alkalmas jogi személy;
 - ii. jelen Szerződés megkötésével, az abból eredő kötelezettségek és joggyakorlat teljesítésével nem sérti sem a jogi előírásokat, sem saját alapító okiratát vagy belső előírásait, sem pedig bármilyen egyéb kötelezettségét;
 - iii. nem létezik és nem áll fenn olyan körülmény, mint pl. az Ügyfél csődje, az Ügyfél elleni fizetéseképtelenségi eljárás elindítására tett javaslat, bírósági, választott bírósági vagy közigazgatási eljárás, felszámolás, csődgondnokság stb., amelyek megakadályoznák az Ügyfél ezen Szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítését vagy alapvetően negatív hatással lennének az Ügyfél jelen Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítőképességeire;
 - iv. teljes jogkörrel, korlátozás nélkül rendelkezhet a befektetési eszközökről, ill. azokról a pénzeszközökről, amelyek az Utasítások vagy Átutalási megbízások tárgyát képezik;
 - v. nincs arról tudomása, hogy az Utasításokkal vagy Megbízásokkal sem azok teljesítésével törvénysértést követne el;
 - vi. jelen Szerződés aláírását megelőzően teljes mértékben megismerkedett az érvényes ÁSZF-kel, az AKCENTA árlistájával, az OLB Kézikönyvével, annak Információs füzetével, a Reklamációs renddel és a mellékletek jegyzékében közölt további anyagokkal, valamint jelen Szerződés tervezetével, megértette a dokumentumok tartalmát és ezekkel feltétel nélkül egyetért. Részletes tájékoztatást és magyarázatot kapott a szóban forgó kötelezettségviszony tartalmáról, és világos magyarázatot a befektetési szolgáltatás jellegéről, beleértve a szükséges befektetési szolgáltatás nyújtására vonatkozó szerződéses feltételeket, és elegendő idő állt rendelkezésére a szerződés feltételeinek tanulmányozásához. Ezenkívül az Ügyfél kifejezetten egyetért az utasítások végrehajtási szabályzatával, beleértve az AKCENTA jogosultságát arra vonatkozóan, hogy az ügyfelek utasításait a szabályozott piacokon vagy multilaterális kereskedelmi rendszereken kívül hajtja végre.
Tájékoztattatva let arról, hogy az AKCENTA készen áll ezen információkat a szerződéses viszony során ismételtelen rendelkezésére bocsájtani és minden ezzel kapcsolatos információ megtekinthető az Akcenta weblapján: www.akcenta.hu;
 - vii. jelen Szerződés megkötése nem sérti az ügyfél alapító okiratát és belső előírásait, amelyek a döntéshozatali folyamatot és az Ügyfél nevében történő jogi eljárást szabályozzák;
 - viii. jelen Szerződés megkötését megelőzően az Ügyfélt tájékoztatták a Pénzforgalmi és Befektetési szolgáltatásokkal járó lehetséges kockázatokra, és megértette az aktuális Pénzforgalmi és Befektetési szolgáltatásokkal kapcsolatos feltételeket, kötelezettségeket és a lehetséges kockázatokot, amelyeket elfogad, vagy ezekkel a feltételekkel, kötelezettségekkel és kockázatokkal kapcsolatban konzultált szakmailag illetékes személyekkel és részletes tájékoztatásukat kérte;
 - ix. az EMIR értelmezése szerint nem pénzügyi szerződéses fél, akire nem vonatkoznak az EMIR 10. cikkelye, 1. bekezdése szerinti megállapítások, teljesíti az EMIR-ből eredő valamennyi kötelezettségét és nem tartozik elszámolási kötelezettséggel;
 - x. minden egyes Pénzforgalmi vagy Befektetési szolgáltatás megkötése előtt gondosan mérlegeli, hogy az aktuális Üzlet megfelelő lesz-e neki, tekintettel a befektetésekkel kapcsolatos tapasztalataira és ismereteire, pénzügyi céljai, a pénzforgásai vonatkozásában, továbbá kijelenti, hogy az AKCENTA-val nem köt semmiféle Üzletet, amíg teljes mértékben meg nem érti ezen Üzlet feltételeit;
 - xi. az Ügyfél tisztában van azzal, hogy a befektetési eszközök előző árfolyamaira vonatkozó információk és az azok alapjául szolgáló aktívák, különösen pénznemek esetén, csak információs célokra szolgálnak, és nem garantálnak semmiféle jövőbeli pénzhozamot, és a befektetési eszközök értéke időben emelkedhet, de csökkenhet is;

Článek IV. Prohlášení Klienta

1. Klient prohlašuje, že:
 - i. je osobou mající právní osobnost způsobilou k uzavření této Smlouvy a plnění povinností z ní vyplývajících;
 - ii. uzavřením této Smlouvy, plněním povinností a výkonem práv z ní vyplývajících neporušuje právní předpisy, ani svoje zakladatelské dokumenty nebo interní předpisy, ani jakékoli závazky, jejichž je stranou;
 - iii. neexistují ani nehrozí žádné okolnosti, jako např. úpadek Klienta, podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení vůči Klientovi, soudní, rozhodčí nebo správní řízení, likvidace, nucená správa apod., které by bránily Klientovi v plnění jeho povinností plynoucích z této Smlouvy nebo by mohly mít podstatný negativní vliv na schopnost Klienta plnit povinnosti dle této Smlouvy;
 - iv. je plně oprávněn bez omezení disponovat s investičními nástroji, resp. peněžními prostředky, které jsou předmětem Pokynu nebo Příkazu k úhradě;
 - v. není si vědom, že by podáním Pokynu nebo Příkazu k úhradě ani jeho provedením došlo k porušení právních předpisů;
 - vi. před podpisem této Smlouvy se v plném rozsahu seznámil s platnými VOP, Sazebníkem AKCENTY, a s návrhem této Smlouvy, těmto dokumentům porozuměl a s jejich obsahem bez výhrady souhlasí. Také mu byly poskytnuty detailní informace a vysvětlení o obsahu předmětného závazkového vztahu a srozumitelně vysvětlena podstata investiční služby, včetně smluvních podmínek týkajících se poskytnutí požadované investiční služby, a že měl v případě zájmu k dispozici dostatečný předchozí časový rámec pro prostudování smluvních podmínek. Dále klient výslovně souhlasí s Politikou provádění pokynů, včetně oprávnění AKCENTY provádět pokyny zákazníkům též mimo regulovaný trh nebo mnohostranný obchodní systém.

Je si vědom, že AKCENTA je připravena mu poskytnout tyto informace kdykoliv za trvání smluvního vztahu opětovně a všechny informace jsou zveřejněné na Internetových stránkách AKCENTY: www.akcenta.hu;
 - vii. uzavření této Smlouvy je v souladu s jeho zakladatelskými dokumenty a interními předpisy upravujícími proces přijímání rozhodnutí a právní jednání za Klienta;
 - viii. byl před uzavřením této Smlouvy upozorněn na možná rizika spojená s poskytovanými Platebními a Investičními službami a je si vědom a rozumí podmínkám, závazkům a možným rizikům v souvislosti s prováděnými Platebními a Investičními službami a tyto podmínky, závazky a rizika akceptuje, a není-li schopen takovým podmínkám, závazkům a rizikům sám porozumět, konzultoval je a nechal se o nich podrobně informovat odborně způsobilou osobou;
 - ix. je nefinanční smluvní stranou ve smyslu EMIR, na kterou se nevztahují ustanovení čl. 10 odst. 1 EMIR, plní veškeré své závazky vyplývající mu z EMIR a nepodléhá povinnosti clearingů;
 - x. před uzavřením každé dohody o poskytnutí Platební nebo Investiční služby pečlivě zváží, zda je pro něj příslušný Obchod vhodný vzhledem k jeho zkušenostem a znalostem v oblasti investic, jeho finančním cílům a finančním zdrojům; přičemž dále prohlašuje, že neuzavře s AKCENTOU žádný Obchod, pokud nebude plně rozumět podmínkám takového Obchodu;
 - xi. je srozuměn s tím, že informace o minulém vývoji kurzů investičních nástrojů a jejich podkladových aktiv, zejména měn, slouží pouze pro informativní účely a nejsou zárukou jakýchkoli budoucích výnosů, a že hodnota investičních nástrojů může s časem jak stoupat, tak i klesat;

- xii. nem ismertek előtte olyan tények, amelyek akadályoznák őt az AKCENTA szolgáltatásainak jelen Szerződés szerint történő igénybevétele, különös tekintettel a Pénzforgalmi és Befektetési szolgáltatások teljesítésére;
- xiii. a jelen Szerződés szerinti szolgáltatásokkal összefüggésben felhasználó pénzeszközök nem bűncselekményekből származó jövedelemmel kapcsolatosak, a kereskedelmi üzetek megkötése nem az ilyen eredetű pénzeszközök legalizálására irányul;
- xiv. az Ügyfél átadott az AKCENTA-nak minden szükséges információt ahhoz, hogy lehetővé tegye saját személye kategorizálását és az igényelt befektetési szolgáltatások és befektetési eszközök megfelelőségének kiértékelését, továbbá azt, hogy ezek az információk teljesebbek és igazak;
- xv. valamennyi, az AKCENTA által közölt, jelen Szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatos információ teljeskörű, pontos, helyes és nem megtévesztő jellegű;
- xvi. Az Ügyfél meghatalmazott személyei alatt olyan személyeket értünk, akiket az Ügyfél felhatalmazott arra, hogy őt képviseljek, helyette, az ő nevében és számlájára megfelelő terjedelmű Pénzforgalmi és Befektetési szolgáltatásokat biztosítsanak és jelen Szerződés alapján vegyék igénybe az AKCENTA által biztosított további szolgáltatásokat is;
- xvii. A Szerződés megkötésekor AKCENTA és az Ügyfél kifejezetten megállapodnak abban, hogy AKCENTA nem köteles az Ügyféllel szembeni kötelezettségeinek teljesítésére abban az esetben, ha az Ügyfél nem teljesíti az AKCENTÁVAL szemben fennálló kötelezettségeit.
2. Az Ügyfél 1. bekezdés szerinti nyilatkozata minden egyes Ügylet megkötésekor, másrészt a továbbiakban, az Ügylet érvényességének egész időtartama alatt hatályban van.
3. Abban az esetben, ha az Ügyfél úgy találja, hogy az 1. sz. bekezdésben lévő nyilatkozatok valamelyike nem felel meg a valóságnak, megtévesztő jellegű vagy változás történt a Szerződés szerinti státuszában az EMIR kategorizáláskor, vagy arra számít, hogy ilyen helyzet bekövetkezhet, haladéktalanul írásban értesíti erről az AKCENTA-t és átadja az AKCENTA részére szükséges vagy az AKCENTA által kért olyan információkat, amelyekkel a tények valós voltát hivatott bizonyítani. Az Ügyfél egyben kötelezi magát arra, hogy minden intézkedést megtesz annak érdekében, hogy az Ügyfél és az AKCENTA az EMIR-ből eredő valamennyi kötelezettségét teljesíthesse, és az AKCENTA-t az Ügyfél valótlannak nyilatkozatai ne hozzák negatív helyzetbe. Az EMIR szerinti kötelezettségek teljesítéséhez vezető intézkedésekkel összefüggő valamennyi kiadást (beleértve az AKCENTA által vagy nevében ésszerűen megtett intézkedéseket) az Ügyfél fizeti.
4. Ha az AKCENTA-t kár éri, további költségek merülnek fel, vagy egyéb valós vagy feltételezett kötelezettségei keletkeznek (beleértve a vonatkozó általános forgalmi adót vagy egyéb adókötelezettséget, valamint jogi szolgáltatásokra fordított belső vagy külső költségeket) annak következményeként, hogy az Ügyfél ezen cikkely szerinti bármilyen nyilatkozata nem teljes vagy nem a valóságnak megfelelő, ezenkívül a jelen Szerződés, annak mellékletei vagy más jogi előírások (pl. EMIR) Ügyfél részéről történő be nem tartása esetén az Ügyfél kötelezi magát arra, hogy az AKCENTA részére kártérítést fizet, illetve megtéríti további kiadásait vagy bármilyen más tényleges vagy feltételezett kötelezettségvállalását, amelyek a fentiek következtében keletkeztek. Ez nem érvényes abban az esetben, ha a kár, kiadás, ill. kötelezettség csalás, szándékos mulasztás, ill. gondatlanság következtében jött létre az AKCENTA részéről.
5. Az Ügyfél továbbá kijelenti, hogy egyetért azzal, hogy az Ügyfél és az AKCENTA között kötött határidős ügyletek adatainak a kereskedési adatárba történő bejelentését az EMIR rendeletei szerint az AKCENTA végzi az Ügyfél nevében. Az Ügyfél ezúton felhatalmazza az AKCENTA-t a bejelentési kötelezettségeinek teljesítésére. Amennyiben az Ügyfél nem ért egyet az AKCENTA előzőek szerinti meghatalmazásával, ezt a jelen Szerződés bevezető oldalán jelzi majd.
6. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy:
- i. Az Ügyfél által kérelmezett árfolyam elérésének pillanatát az igényelt Szolgáltatás keretében az AKCENTA határozza meg;
- ii. az AKCENTA jogosult megtagadni az Utasítást vagy az Átutalási megbízást megfelelő indoklás nélkül;
- iii. az AKCENTA nem felelős az adózási célokra történő levonásokért, sem pedig az Ügyfél adókötelezettségének rendben történő teljesítéséért.
- xii. nejsou mu známy žádné skutečnosti, které by mu bránily ve využití služeb AKCENTY dle této Smlouvy, zejména při poskytování Platebních a Investičních služeb;
- xiii. peněžní prostředky užívané v souvislosti s poskytováním služeb podle této Smlouvy nepocházejí z výnosů z trestné činnosti a účelem uzavírání obchodů není snaha o legalizaci jejich původu;
- xiv. poskytl AKCENTĚ veškeré nezbytné údaje pro provedení kategorizace své osoby a pro vyhodnocení přiměřenosti požadovaných Investičních služeb a Investičních nástrojů, a že tyto poskytnuté údaje jsou úplné, pravdivé a nezkrácené;
- xv. veškeré informace, které AKCENTĚ poskytl v souvislosti s uzavřením a plněním této Smlouvy, jsou úplné, přesné, správné a nejsou zavádějící;
- xvi. Oprávněné osoby Klienta jsou osobami, které Klient řádně zmocnil k tomu, aby za něj jeho jménem a na jeho účet uzavíraly v příslušném rozsahu Platební a Investiční služby a využívaly i ostatních služeb poskytovaných AKCENTOU na základě této Smlouvy;
- xvii. Uzavřením Smlouvy se AKCENTA a Klient výslovně dohodli, že AKCENTA není povinna splnit své závazky ze Smlouvy vůči Klientovi, dokud Klient nesplní své závazky ze Smlouvy vůči AKCENTĚ.
2. Prohlášení Klienta dle odstavce 1 se považuje za zopakované vždy při uzavření Obchodu a dále kdykoli po celou dobu trvání Obchodu.
3. V případě, že Klient zjistí, že některé z prohlášení uvedených v odstavci 1 neodpovídá skutečnosti, je zavádějící nebo že došlo ke změně jeho postavení jako Smluvní strany v rámci kategorizace EMIR, nebo očekává, že k takové situaci dojde, bez odkladu písemně informuje AKCENTU a poskytne AKCENTĚ veškeré nezbytné nebo AKCENTOU požadované informace dokládající tvrzené skutečnosti. Klient se současně zavazuje učinit veškerá opatření k tomu, aby Klient i AKCENTA mohli plnit veškeré své závazky vyplývající z EMIR a aby postavení AKCENTY nebylo negativně dotčeno skutečností, že prohlášení Klienta neodpovídají skutečnosti. Veškeré náklady související s provedením opatření vedoucích k plnění povinností dle EMIR (včetně opatření provedených rozumně AKCENTOU či na její účet) uhradí Klient.
4. Pokud AKCENTĚ vznikne škoda, další náklady nebo jakékoli jiné skutečné či předpokládané závazky (včetně příslušné daně z přidané hodnoty nebo jiné daňové povinnosti, stejně jako jakéhokoli rozumně interně či externě vynaloženého nákladu na právní služby) v důsledku toho, že se jakákoli prohlášení Klienta dle tohoto článku ukážou jako neúplná či neodpovídající skutečnosti, či v důsledku nedodržení jakéhokoli ustanovení této Smlouvy, jejich příloh nebo povinnosti stanovené právním předpisem např. EMIR, ze strany Klienta, Klient se zavazuje poskytnout AKCENTĚ náhradu škody, dalších nákladů nebo jakýchkoliv jiných skutečných či předpokládaných závazků vzniklých v jejich důsledku. To neplatí, pokud škoda, náklad či závazek vznikl výhradně v důsledku podvodu, úmyslného porušení povinnosti či hrubé nedbalosti ze strany AKCENTY.
5. Klient dále prohlašuje, že souhlasí, aby hlášení údajů o Termínových obchodech dle nařízení EMIR do Registru obchodních údajů uzavřených mezi Klientem a AKCENTOU za něj prováděla AKCENTA a za tímto účelem pověřuje AKCENTU k plnění oznamovací povinnosti. Pokud klient nesouhlasí s pověřením AKCENTY dle předchozí věty, projev svůj nesouhlas na úvodní stránce této Smlouvy.
6. Klient bere na vědomí, že:
- i. okamžik dosažení směnného kurzu požadovaného Klientem v rámci požadované Služby bude stanoven AKCENTOU;
- ii. AKCENTA je oprávněná odmítnout přijetí Pokynu anebo Příkazu k úhradě bez uvedení důvodu;
- iii. AKCENTA není odpovědná za srážky pro účely zajištění daně, ani za řádné plnění daňových povinností Klienta;

- sítéséért;
- iv. amennyiben az Ügyfél az 1. sz. bekezdésben közölt bármilyen nyilatkozata, ha csak részben is nem bizonyul igaznak vagy később valótlaná válik, akkor az AKCENTA jogosult megtagadni a Szolgáltatások teljesítését, elállni az Ügylet teljesítésétől vagy visszalépni a Szerződéstől;
 - v. Az AKCENTA nem vállal felelősséget az olyan veszteségeért, amelyek az Ügyfél részére keletkezhetnek a határidős ügylettekkel kapcsolatos piaci kockázatok következményeként;
 - vi. Az AKCENTA nem tehető felelőssé az Ügyfélt ért károkért, amelyek az alábbiak miatt következhetnek be:
 - a. az AKCENTA (ii) és a (iv) pontok szerinti határozata;
 - b. az Ügyfél nem megfelelő Utasítása vagy Átutalási megbízása;
 - c. a BFSZ, OLB, biztonsági jelszó, kód vagy egyéb biztonsági eszköz, belépési jelszó nyilvánosságra hozatala, elvesztése vagy eltulajdonítása, illetve a mobiltelefon és más berendezés elvesztése, eltulajdonítása, amelyre a biztonsági jelszavak vagy kódok kerülnek elküldésre az Ügyfélnek. Ez nem érinti az AKCENTA FSZT vonatkozó rendelkezései szerinti felelősségét;
 - d. az Ügyfél által igényelt fizetési tranzakció rendben és időben történő meg nem valósulása, amennyiben nem a megfelelő jogi előírásokkal, a Szerződéssel és az ÁSZF-kel összhangban kerültek teljesítésre;
 - e. a Szerződéstől történő visszalépés vagy a szolgáltatások késleltetése, ha a jogi előírásoknak és a Szerződésnek megfelelően történt, különösen a Pénzforgalmi szolgáltatások Halasztott érvényessége esetén;
 - f. az ÁSZF IV. cikkely 4. pontjában vagy az ÁSZF V. cikkely 2. pontjában részletezett Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló megállapodás megkötésének ellehetetlenítése az AKCENTA által nem befolyásolható okokból, pl. piaci zavarok; üzemzavarok, amelyekért az Ügyfél vagy más harmadik személy a felelős; vis major esetek; az OLB nem működése, stb.;
 - vii. aláírás előtt megtörtént az Ügyfél vagy képviselőjének AKCENTA általi beazonosítása az AML törvény azonosítási eljárása szerint.
- iv. pokud se kterékoli prohlášení Klienta uvedené v odstavci 1, ač jen částečně, ukáže jako nepravdivé anebo se nepravdivým stane, má AKCENTA právo odmítnout poskytnutí Služeb a provedení Obchodu, odstoupit od sjednaného Obchodu nebo odstoupit od této Smlouvy;
 - v. AKCENTA nenesi žádnou odpovědnost za ztráty, které mohou Klientovi vzniknout jako důsledek tržních rizik spojených s Termínovými obchody;
 - vi. AKCENTA neodpovídá za jakoukoliv újmu vzniklou Klientovi v důsledku:
 - a. rozhodnutí AKCENTY podle bodu (ii) a (iv);
 - b. nesprávného Pokynu nebo Příkazu k úhradě Klienta;
 - c. vyzrazení, ztráty či odcizení přístupového hesla k IPÚ, hesla k OLB, bezpečnostního hesla nebo kódu nebo jiného zabezpečovacího prostředku, či ztráty nebo odcizení mobilního telefonu nebo jiného zařízení, na který jsou bezpečnostní hesla či kódy zasílány, na straně Klienta. Tím není dotčena odpovědnost AKCENTY dle příslušných ustanovení ZPS;
 - d. neuskutečnění Klientem požadované platební transakce řádně a včas, pokud nebyly splněny podmínky stanovené právními předpisy, Smlouvou a VOP;
 - e. odstoupení od Smlouvy nebo zdržení poskytnutí Služby, ke kterému došlo v souladu s Požadavky právních předpisů a Smlouvy, zejména v případě Odložené splatnosti Platební služby;
 - f. nemožnosti realizovat způsob uzavírání dohod o Platebních službách specifikovaný v čl. IV. 4 VOP nebo Obchodů specifikovaný v čl. V. 2 VOP z důvodů, které jsou mimo kontrolu AKCENTY, zejména v případě Poruchy trhu, poruchy, za kterou je odpovědný Klient nebo kterákoliv třetí osoba; okolností přičitatelných vyšší moci, Nefunkčnosti OLB apod.
 - vii. před podpisem proběhla identifikace Klienta popřípadě jeho zástupce a oprávněných osob AKCENTOU ve smyslu identifikace dle AML zákona.

FEJEZET II.

I. cikkely

A jogosultsággal rendelkező személyek jegyzéke

Az ügyfél ezennel közli az AKCENTA CZ a.s. társasággal (továbbiakban csak mint „Társaság”) azon személyek azonosítási adatait, kik az Ügyfél nevében és az ő számlájára jogosultak az Üzletek megkötésére, az átutalási utasításokat kiadni, a Szerződés által meghatározott további szolgáltatásokat igénybe venni, valamint Visszaigazolásokat és fizetési utasításokat aláírni. A közölt Jogosult személyek jegyzékének teljességéért, pontosságáért, helyességéért és időszerűségéért a felelősséget az Ügyfél viseli.

Ügyfélnek és a Jogosult személyeknek kötelező a Társaság azon alkalmazottja vagy az általa megbízott személy előtt, ki elvégzi az Jogosult személyek azonosítását/közvetített azonosítását ezen melléklet aláírása, abban az esetben ha bármilyen változás történt az adataikban. A Társaság nem felel azon károk keletkezéséért amelyek az Ügyfélnek a hiányos, pontatlan, helytelen vagy a nem időszerű adatok megadása következtében keletkeznek.

Az Ügyfél által meghatározott Jogosult személyek az alábbiakban csatolt saját kezű aláírásukkal elfogadják az Ügyfél megbízását, melyet az átutalási utasítások kiadására, Üzletek megkötésére, a Társaság egyéb szolgáltatásainak igénybevétele, valamint a Visszaigazolások és fizetési utasítások kiadására szól. A Jogosult személyek beleegyezésüket adják ahhoz, hogy az alábbiakban csatolt saját kezű aláírásuk aláírásmintaként is szolgál, amely szerint a Szerződésbe foglaltakkal kapcsolatos tárgyalások esetében magukat igazolni fogják.

A jelen Melléklet aláírásával az Ügyfél kötelezi magát arra, hogy a Társaságot indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatni fogja a Mellékletben közölt, vagy ezzel kapcsolatos adatok esetleges bármilyen megváltozásáról.

HLAVA II.

Článek I.

Seznam osob oprávněných jednat za klienta

Klient tímto sděluje společnosti AKCENTA CZ a.s. (dále jen „Společnost”) identifikační údaje o osobách, které jsou oprávněny jménem Klienta a na jeho účet uzavírat Obchody a zadávat příkazy k úhradě, využívat dalších služeb stanovených Smlouvou a podepisovat Konfirmace, příkazy k úhradě a dále potvrzovat a přijímat písemnosti a dokumenty, doplňovat popř. měnit některé údaje, což by za jiných okolností náleželo pouze zastupující osobě. Za uvedený seznam Oprávněných osob, za jeho úplnost, přesnost, správnost a aktuálnost nese Klient plnou odpovědnost.

Klient a Oprávněné osoby jsou povinni podepsat tuto Přílohu a případné změny údajů v ní obsažených před zaměstnancem Společnosti nebo jí určenou osobou, která provede identifikaci/zprostředkovanou identifikaci Oprávněných osob. Společnost neodpovídá za škodu vzniklou Klientovi v důsledku neúplných, nepřesných, nesprávných anebo neaktuálních údajů.

Oprávněné osoby Klienta svým níže připojeným vlastnoručním podpisem přijímají plnou moc udělenou jim Klientem k zadávání příkazů k úhradě a uzavírání Obchodů, využívání dalších služeb poskytovaných Společností a podepisování Konfirmací a příkazů k úhradě. Oprávněné osoby souhlasí s tím, že jejich níže uvedený podpis je zároveň vzorem podpisu, kterým se budou prokazovat při jednání v souvislosti se Smlouvou.

Podpisem této Přílohy se Klient zavazuje bez zbytečného odkladu informovat společnost o jakýchkoliv změnách týkajících se této Přílohy a údajů v ní obsažených.

Természetes személy <i>Fyzická osoba</i>	Utónév és családi név: Jméno a příjmení:	Személyi szám: Rodné číslo:	Születési dátum: Datum narození:
	Beosztás: Funkce:		
Állandó lakhely <i>Trvalý pobyt</i>	Település: Obec:	Településrész: Část obce:	Ország: Stát:
	Utca: Ulice:	Házzszám: Č.p.:	Emelet, ajtó: Č.o.:
			Irányítószám: PSČ:
Azonosító adatok <i>Identifikační údaje</i>	Azonosító okmány sz.: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumentumtípus: Typ dokladu:	Kiadta (Ország): Vystavený (stát):
	A kiállítás napja: Dne:	Érvényesség: Platnost do:	Születési hely: Místo narození:
			Neme: Pohlaví:
	Állampolgársága: Státní příslušnost:		
Elérhetőségek <i>Kontaktní údaje</i>	Tel.: Tel.:	Mobil: Mobil:	Hitelesítési SMS: Autentizační SMS:
	E-mail: E-mail:	Aláírás minta: Vzorový podpis:	
	OLB: <input type="checkbox"/> Teljes hozzáférés Plný přístup	<input type="checkbox"/> Csak betekintés Pouze náhled	<input type="checkbox"/> Módosításokat végezhet Oprávnění zastupující osoby
Az ügyfél beleegyezése <i>Souhlas</i>	Kereskedelmi tájékoztatáshoz: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	SMS infó: Souhlas se zasláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	Egyetértek az okmányok másolatának átadásával: Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne

Természetes személy <i>Fyzická osoba</i>	Utónév és családi név: Jméno a příjmení:	Személyi szám: Rodné číslo:	Születési dátum: Datum narození:
	Beosztás: Funkce:		
Állandó lakhely <i>Trvalý pobyt</i>	Település: Obec:	Településrész: Část obce:	Ország: Stát:
	Utca: Ulice:	Házzszám: Č.p.:	Emelet, ajtó: Č.o.:
			Irányítószám: PSČ:
Azonosító adatok <i>Identifikační údaje</i>	Azonosító okmány sz.: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumentumtípus: Typ dokladu:	Kiadta (Ország): Vystavený (stát):
	A kiállítás napja: Dne:	Érvényesség: Platnost do:	Születési hely: Místo narození:
			Neme: Pohlaví:
	Állampolgársága: Státní příslušnost:		
Elérhetőségek <i>Kontaktní údaje</i>	Tel.: Tel.:	Mobil: Mobil:	Hitelesítési SMS: Autentizační SMS:
	E-mail: E-mail:	Aláírás minta: Vzorový podpis:	
	OLB: <input type="checkbox"/> Teljes hozzáférés Plný přístup	<input type="checkbox"/> Csak betekintés Pouze náhled	<input type="checkbox"/> Módosításokat végezhet Oprávnění zastupující osoby
Az ügyfél beleegyezése <i>Souhlas</i>	Kereskedelmi tájékoztatáshoz: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	SMS infó: Souhlas se zasláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	Egyetértek az okmányok másolatának átadásával: Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne

Természetes személy <i>Fyzická osoba</i>	Utónév és családi név: Jméno a příjmení:	Személyi szám: Rodné číslo:	Születési dátum: Datum narození:
	Beosztás: Funkce:		
Állandó lakhely <i>Trvalý pobyt</i>	Település: Obec:	Településrész: Část obce:	Ország: Stát:
	Utca: Ulice:	Házzszám: Č.p.:	Emelet, ajtó: Č.o.:
			Irányítószám: PSČ:
Azonosító adatok <i>Identifikační údaje</i>	Azonosító okmány sz.: Číslo průkazu totožnosti:	Dokumentumtípus: Typ dokladu:	Kiadta (Ország): Vystavený (stát):
	A kiállítás napja: Dne:	Érvényesség: Platnost do:	Születési hely: Místo narození:
			Neme: Pohlaví:
	Állampolgársága: Státní příslušnost:		
Elérhetőségek <i>Kontaktní údaje</i>	Tel.: Tel.:	Mobil: Mobil:	Hitelesítési SMS: Autentizační SMS:
	E-mail: E-mail:	Aláírás minta: Vzorový podpis:	
	OLB: <input type="checkbox"/> Teljes hozzáférés Plný přístup	<input type="checkbox"/> Csak betekintés Pouze náhled	<input type="checkbox"/> Módosításokat végezhet Oprávnění zastupující osoby
Az ügyfél beleegyezése <i>Souhlas</i>	Kereskedelmi tájékoztatáshoz: Souhlas se zasláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	SMS infó: Souhlas se zasláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	Céges rendezvényekre szóló meghívók küldéséhez: Souhlas se zasláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne
	Egyetértek az okmányok másolatának átadásával: Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Igen Ano	<input type="checkbox"/> Nem Ne

II. cikkely Az ügyfél banki kapcsolata

Článek II. Bankovní spojení klienta

Banki kapcsolat Bankovní spojení

A számlatulajdonos neve: Název účtu:	<input type="text"/>	Pénznem: Měna:	<input type="text"/>
A számlatulajdonos címe: Adresa příjemce:	<input type="text"/>		
IBAN: IBAN:	Bankszámla száma: Číslo účtu:	A bank kódja: Kód banky:	
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Levelező bank Korespondenční banka

Bankszámla száma: Číslo účtu:	<input type="text"/>		
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Banki kapcsolat Bankovní spojení

A számlatulajdonos neve: Název účtu:	<input type="text"/>	Pénznem: Měna:	<input type="text"/>
A számlatulajdonos címe: Adresa příjemce:	<input type="text"/>		
IBAN: IBAN:	Bankszámla száma: Číslo účtu:	A bank kódja: Kód banky:	
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Levelező bank Korespondenční banka

Bankszámla száma: Číslo účtu:	<input type="text"/>		
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Banki kapcsolat Bankovní spojení

A számlatulajdonos neve: Název účtu:	<input type="text"/>	Pénznem: Měna:	<input type="text"/>
A számlatulajdonos címe: Adresa příjemce:	<input type="text"/>		
IBAN: IBAN:	Bankszámla száma: Číslo účtu:	A bank kódja: Kód banky:	
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Levelező bank Korespondenční banka

Bankszámla száma: Číslo účtu:	<input type="text"/>		
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Banki kapcsolat Bankovní spojení

A számlatulajdonos neve: Název účtu:	<input type="text"/>	Pénznem: Měna:	<input type="text"/>
A számlatulajdonos címe: Adresa příjemce:	<input type="text"/>		
IBAN: IBAN:	Bankszámla száma: Číslo účtu:	A bank kódja: Kód banky:	
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

Levelező bank Korespondenční banka

Bankszámla száma: Číslo účtu:	<input type="text"/>		
BIC/SWIFT: BIC/SWIFT:	Bank neve: Název banky:	<input type="text"/>	
A bank címe: Adresa banky:	<input type="text"/>	Routing kód: Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

III. cikkely Kiegészítő adatok

Článek III. Doplňující údaje

Kiegészítő adatok Doplňující údaje

Tevékenységi kör:
Předmět podnikání:

Web:

Web:

LEI:

LEI:

Értesítési tár ID-je:

ID Datové schránky:

Referencia ügyfél: ²

Referenční klient: ²

EMIR: ³

EMIR: ³

Beleegyezés OLB hozzáférések értesítési tár segítségével történő küldéséhez:

Souhlas se zasláním přístupů do OLB datovou schránkou:

Igen

Ano

Igen

Ano

Nem

Ne

Nem

Ne

Igen

Ano

Nem

Ne

Tényleges tulajdonos Skutečný majitel

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Születési dátum:

Datum narození:

Születési hely:

Místo narození:

Állandó lakhely Trvalý pobyt

Cím:

Adresa:

Adóilletőség országa:

Daňový domicil:

PEP: ¹

PEP: ¹

Igen

Ano

Nem

Ne

Ország:

Stát:

US/TIN adószám:

Daňové číslo (US/TIN):

Tényleges tulajdonos Skutečný majitel

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Születési dátum:

Datum narození:

Születési hely:

Místo narození:

Állandó lakhely Trvalý pobyt

Cím:

Adresa:

Adóilletőség országa:

Daňový domicil:

PEP: ¹

PEP: ¹

Igen

Ano

Nem

Ne

Ország:

Stát:

US/TIN adószám:

Daňové číslo (US/TIN):

Tényleges tulajdonos Skutečný majitel

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Születési dátum:

Datum narození:

Születési hely:

Místo narození:

Állandó lakhely Trvalý pobyt

Cím:

Adresa:

Adóilletőség országa:

Daňový domicil:

PEP: ¹

PEP: ¹

Igen

Ano

Nem

Ne

Ország:

Stát:

US/TIN adószám:

Daňové číslo (US/TIN):

Tényleges tulajdonos Skutečný majitel

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Születési dátum:

Datum narození:

Születési hely:

Místo narození:

Állandó lakhely Trvalý pobyt

Cím:

Adresa:

Adóilletőség országa:

Daňový domicil:

PEP: ¹

PEP: ¹

Igen

Ano

Nem

Ne

Ország:

Stát:

US/TIN adószám:

Daňové číslo (US/TIN):

Tényleges tulajdonos Skutečný majitel

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Születési dátum:

Datum narození:

Születési hely:

Místo narození:

Állandó lakhely Trvalý pobyt

Cím:

Adresa:

Adóilletőség országa:

Daňový domicil:

PEP: ¹

PEP: ¹

Igen

Ano

Nem

Ne

Ország:

Stát:

US/TIN adószám:

Daňové číslo (US/TIN):

¹ A jogosult személy nyilatkozata saját politikailag exponált személy (PEP) minőségére vonatkozóan, ahogyan ezt a fogalmat az ÁSZF II. cikkelye meghatározza.

² Hozzájárulás a saját cégnek, elnevezésnek vagy családi és utónévnek az AKCENTA prezentációs tevékenységével összefüggésben történő nyilvánosságra hozatalához.

³ Az Ügyfél beleegyezik, hogy az AKCENTA meghatalmazást kapjon az EMIR szerinti bejelentési kötelezettség teljesítésére a jelen Szerződés IV. cikkely 5. bekezdésével összhangban, az Ügyfél nevében és számlája terhére.

¹ Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

² Souhlas se zveřejňováním své obchodní firmy, názvu či jména a příjmení v souvislosti s prezentací činnosti AKCENTY.

³ Souhlas Klienta s pověřením AKCENTY, aby za Klienta jeho jménem a na jeho účet plnila oznamovací povinnosti podle EMIR v souladu s čl. IV odst. 5 této Smlouvy.

Fejezet III.

I. cikkely Záró rendelkezések

1. A jelen Szerződés szerinti kötelezettségek teljesítése során az AKCENTA a törvényes kötelezettségeinek teljesítéséhez összegyűjti és feldolgozza az Ügyfél és alkalmazottjainak, esetleges további, az Ügyféllel kapcsolatban lévő személyek adatait is. Az Ügyfél a Szerződés aláírásával igazolja, hogy az ilyen módon történő adatgyűjtéssel és adatfeldolgozással egyetért és ott, ahol az érvényben lévő jogi előírások megkövetelik, megszerzi alkalmazottjainak, esetleg az azokkal kapcsolatban álló további személyeknek a személyes adatait és beleegyezésüket a megfelelő jogi előírások szerint, és ilyen jellegű beleegyezésüket az AKCENTA kérésére. Az ilyen beleegyezés érvénye és hatálya csak a Szerződés érvényességének időtartamára érvényes. Az AKCENTA a Szerződés megszűnését követően köteles a megfelelő személyek adatait megsemmisíteni, amennyiben arról az Ügyfelet vagy az AKCENTÁT érintő jogi előírások vagy egyéb közigazgatási vagy bírósági határozatok másként nem rendelkeznek.
2. A Szerződés által nem szabályozott feltételeket, különösen a Fizetési és Befektetési szolgáltatási folyamatot az ÁSZF és a Termékre vonatkozó feltételek szabályozzák, amelyek a Polgári Törvénykönyv 1751§-nak és a megfelelő jogi előírások értelmében a kereskedelmi feltételek. Ha a jelen Szerződés valamelyik rendelkezése az ÁSZF-kel és a Termékfeltétellekkel ellentétes lenne, a jelen Szerződés szerinti értelmezés lesz a mérvadó.
3. A szerződő felek kötelesek betartani a titoktartási kötelezettséget a jelen szerződéssel kapcsolatban, valamennyi olyan ügyről, amelyekről a jelen Szerződéssel összefüggésben értesültek, valamint a Szerződéssel és annak tárgyának teljesítésével kapcsolatos további kérdésekkel kapcsolatban. A félreértések elkerülése végett a titoktartás megszegésének nem tekintjük az első mondat szerinti információ közlését az AKCENTA Kereskedelmi képviselői részére a FSZT ill. a TVT szerint.
4. Ezen Szerződés határozatlan időre jön létre és a szerződő felek általi aláírásának napján lép hatályba.
5. Abban az esetben, ha a Szerződés megkötésekor nincs jelen mindkét Szerződő fél, érvényes az, hogy a Szerződés nem kerül megkötésre, ha azt az Ügyfél bármilyen változtatással, eltéréssel vagy kiegészítéssel együtt írja alá, kivéve, ha AKCENTA az ilyen változtatást, eltérést vagy kiegészítést utólagosan jóváhagyja.
6. Jelen Szerződés csak a Szerződő felek kölcsönös megegyezése alapján módosítható, növekvő számozott oldalakkal ellátott írásbeli kiegészítés formájában, amelyet mindkét Szerződő fél aláírásával lát el. Az AKCENTA jogosult jelen Szerződés változtatását kezdeményezni a javasolt változások Ügyfélnek történő, adathordozón történő átadása formájában legálább két hónappal a változások életbelépése előtt. Az Ügyfél a szerződésmódosítási javaslatot jogosult elutasítani. Amennyiben az Ügyfél elutasítja az AKCENTA szerződésmódosítási javaslatát, jogosult annak érvényességi időpontja előtt azt díjmentesen és azonnali hatállyal felmondani. Ez nem érinti a VII. cikkely 8. bekezdésében foglalt megállapításokat.
7. A szerződés cseh és magyar nyelven készül és bármely vitás kérdés esetén a cseh nyelvű változat a mérvadó. A Szerződő felek kifejezetten megállapodtak abban, hogy jelen Szerződésre a Cseh Köztársaság jogrendje érvényes, különös tekintettel a Polgári Törvénykönyvre, a FSZT-re és a TVT-ra. Az ezen szerződésből eredő vitás kérdésekben a Cseh Köztársaság bíróságai jogosultak dönteni.
8. Ezen Szerződés 2 (kettő) érvényes példányban készült, amelyből a szerződő felek 1 (egy) példányt kapnak kézhez.
9. Jelen Szerződés valamennyi mellékletével együtt, amelyek elválaszthatatlan részét képezik, a Szerződő felek teljes értékű megállapodását tartalmazza és helyettesít minden, a Szerződés tárgyára vonatkozó előzetes szóbeli és/vagy írásbeli megállapodást. Ha ez a Megállapodás helyettesíti előzetes azonos tárgyú Megállapodást, akármilyen létező, de még fennálló ügyletek a Megállapodás aláírása előtti időszakból, tekinthetők e Megállapodás szerinti kereskedéseknek és e Megállapodás hatálya alá tartoznak.
10. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:
1. sz. melléklet: Az AKCENTA CZ a.s. társaság Általános szerződési feltételei

HLAVA III.

Článek I. Závěrečná ustanovení

1. V rámci plnění povinností dle této Smlouvy byly či budou AKCENTOU za účelem plnění zákonných povinností shromažďovány a zpracovávány osobní údaje Klienta či jeho zaměstnanců, případně dalších osob spojených s Klientem, Klient podpisem této Smlouvy stvrzuje, že takové zpracování osobních údajů bere na vědomí. V případech, kdy je pro shromažďování a zpracovávání osobních údajů nezbytný souhlas s takovým shromažďováním a zpracováváním osobních údajů souhlasí a tam, kde to platné právní předpisy vyžadují, obstaral anebo obstará k takovému shromažďování a zpracovávání osobních údajů od svých zaměstnanců, případně dalších osob s ním spojených, souhlas v rozsahu vyžadovaném příslušnými právními předpisy a takový souhlas AKCENTĚ na požádání poskytně. Tento souhlas je platný a účinný pouze po dobu trvání této Smlouvy. AKCENTA je po zániku této Smlouvy povinna přestat příslušné osobní údaje zpracovávat, nestanoví-li příslušné právní předpisy nebo jakékoliv správní či soudní rozhodnutí týkající se Klienta anebo AKCENTY jinak.
2. Podmínky neupravené touto Smlouvou, zejména pak proces sjednávání a vypořádání Platebních a Investičních služeb, se řídí VOP a Produktovými podmínkami, které představují obchodní podmínky ve smyslu § 1751 Občanského zákoníku, a příslušnými právními předpisy. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy bude v rozporu s ustanoveními VOP a Produktovými podmínkami, má přednost úprava příslušné otázky obsažená v této Smlouvě.
3. Smluvní strany jsou povinny dodržovat povinnost mlčenlivosti o předmětu plnění této Smlouvy, o všech věcech, které se v souvislosti s touto Smlouvou dozvěděly, jakož i o ostatních otázkách s touto Smlouvou a předmětem jejího plnění souvisejících. Pro vyloučení pochybností se za porušení mlčenlivosti nepovažuje sdělení informací dle věty první Obchodním zástupcům, resp. vázaným zástupcům, AKCENTY dle ZPS, resp. ZPKT.
4. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, přičemž platí, že nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
5. Pro případ, že tato Smlouva není uzavírána za současné přítomnosti obou Smluvních stran, platí, že Smlouva nebude uzavřena, pokud ji Klient podepíše s jakoukoliv změnou či odchylkou, byť nepodstatnou, nebo dodatkem, ledaže AKCENTA takovou změnu či odchylku nebo dodatek následně schválí.
6. Tato Smlouva může být měněna pouze dohodou Smluvních stran, a to formou v zestupně číslovaných písemných dodatků, podepsaných oběma Smluvními stranami. AKCENTA je oprávněna navrhnout změnu této Smlouvy poskytnutím výčtu požadovaných změn Klientovi na trvalém nosiči dat, předaném nejpozději dva měsíce přede dnem, kdy nabude změna Smlouvy účinnosti. Klient má právo návrh změn odmítnout. Pokud Klient odmítne návrh AKCENTY na změnu Smlouvy, má právo Smlouvu přede dnem, kdy má její změna nabýt účinnosti, bezúplatně a s okamžitou účinností vypovědět. Ustanovení čl. VII odst. 8 VOP tím není dotčeno.
7. Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že se tato Smlouva řídí právním řádem České republiky, zejména Občanským zákoníkem, ZPS a ZPKT. K řešení sporů z této smlouvy jsou příslušné soudy České republiky.
8. Tato Smlouva je vyhotovena ve 2 (dvou) stejnopisech s platností a účinností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží 1 (jedno) vyhotovení Smlouvy.
9. Tato Smlouva spolu se všemi svými přílohami, které jsou její nedílnou součástí, představuje úplnou dohodu Smluvních stran a nahrazuje veškeré předchozí ústní a/nebo písemná ujednání týkající se předmětu této Smlouvy. Nahrazuje-li tato Smlouva předchozí Smlouvu stejného předmětu, jakékoliv existující uzavřené, ale nevypořádané Obchody z doby před podpisem této Smlouvy, se považují za Obchody ve smyslu této Smlouvy a řídí se touto Smlouvou.
10. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou tyto přílohy:
Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky společnosti AKCENTA CZ a.s.

2. sz. melléklet: Kondíciós lista

3. sz. melléklet: Pénzügyi biztosítás és végelszámolás

11. Az AKCENTA ezúton az Ügyfél tájékoztatja, az Ügyfél pedig elfogadja az ÁSZF következő rendelkezéseit: III. cikkely, 1. bek., 6., 11., 20., 21. és 24. pontjai, III. cikkely 3.bek. 1. és 4. pontok, III. cikkely 7. bek. 3. pont, V. cikkely 5. bek. 2. pont, VII. cikkely 6. és 7. bekezdése.
12. Amennyiben jelen Szerződés bármely rendelkezése érvénytelenné, hatálytalanná, törvénytelené vagy végrehajthatatlanná válna és elkülöníthető a Szerződés többi rendelkezésétől, akkor ez a jelen Szerződés többi rendelkezésének érvényességét nem érinti.

A kereskedelmi képviselő vagy az AKCENTA munkavállalója kijelenti, hogy a bemutatott okmányok alapján elvégezte az Ügyfél azonosítását, beleértve a Meghatalmazott személyeket is, amennyiben felsorolásra kerültek, a szerződést pedig jelenlétében írták alá, kivéve, ha más, törvényben engedélyezett azonosítási mód alkalmazása történt. Amennyiben az azonosított személyek rendelkezésre bocsátották a személyazonosító okmányok másolatait, a Kereskedelmi képviselő vagy az AKCENTA munkavállalója igazolja, hogy megegyeznek a számára bemutatott eredeti okmányokkal.

Příloha č. 2: Sazebník

Příloha č. 3: Finanční zajištění a závěrečné vyrovnání

11. AKCENTA tímto Klienta zvláště seznamuje a Klient tímto výslovně přijímá tato ustanovení VOP: čl. III odst. 1 bod 6, 11, 20, 21 a 24, čl. III odst. 3 bod 1 a 4, čl. III odst. 7 bod 3, čl. V odst. 5 bod 2, čl. VII odst. 6 a 7.
12. V případě, že se kterékoliv ustanovení této Smlouvy ukáže jako neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné a lze jej oddělit, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy nedotčena.

Obchodní zástupce nebo zaměstnanec AKCENTY prohlašuje, že provedl na základě předložených dokumentů identifikaci Klienta včetně Oprávněných osob, pokud jsou uvedeny, a smlouva byla podepsána v jeho přítomnosti, nebylo-li využito jiného zákonem povoleného způsobu identifikace. Pokud byly identifikovány osobami poskytnuty kopie dokladů totožnosti, stvrzuje Obchodní zástupce nebo zaměstnanec AKCENTY, že souhlasí s originály, které mu byly předloženy.

AKCENTA CZ a.s. képviseletében

Za AKCENTA CZ a.s.

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Kelt:

Aláírás

V:

Podpis

Dátum:

Dne:

Azonosítást végezte

Identifikáci provedl

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Kelt:

Aláírás

V:

Podpis

Dátum:

Dne:

Ügyfél képviseletében

Za klienta

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Beosztás:

Funkce:

Kelt:

Aláírás

V:

Podpis

Dátum:

Dne:

Ügyfél képviseletében

Za klienta

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Beosztás:

Funkce:

Kelt:

Aláírás

V:

Podpis

Dátum:

Dne:

Ügyfél képviseletében

Za klienta

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Beosztás:

Funkce:

Kelt:

Aláírás

V:

Podpis

Dátum:

Dne:

Ügyfél képviseletében

Za klienta

Utónév és családi név:

Jméno a příjmení:

Beosztás:

Funkce:

Kelt:

Aláírás

V:

Podpis

Dátum:

Dne: